



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

DELAC Meeting

Via Zoom

December 6, 2021

Welcome

DELAC Members Present - Laura Hernández, DELAC President, Daisy Vega, DELAC Vice President; Alicia Mignano, DELAC secretary; Stefanie Serrato, Roosevelt; Guicela Alvarado and Verónica Ramírez, Edison; Yheisi Alfaro, Grant; Josie Fajardo, Malibu MS; Edgar Meinhardt, Malibu Elementary; Virginia Roque, Will Rogers

Parents present: Lolis Barranco, Nancy Orozco, Verónica Bravo, Cristina Jiménez, Dorina Gangi, Joseph García, Lupe Ibarra, Jessica, N. Gutierrez,

SMMUSD staff present: Dr. Jacqueline Mora, SMMUSD Assistant Superintendent; Carmen Durand, Coordinator of Family Engagement and English Language Programs; Johanna de la Rosa, BCL; Lupita Dixon, BCL; Vanina Zalazar, SMMUSD Lead Interpreter / Translator; Mónica Limón, SMMUSD interpreter / translator; Florencia Rams, BCL; Elena Uliantzeff, BCL; Flory Vila, BCL; Alex Aspron, BCL

Community members present: Berenice Onofre

Carmen Durand - Good morning, everyone.

Laura Hernández, DELAC president - Good morning, everyone, welcome, thank you for being present.

Mónica Limón - introduces herself as an interpreter and explains how to access interpretation via zoom, activates the interpretation function.

Laura Hernández - reviews the rules, statutes, decorum and today's [12-6-2021 Agenda](#)

Alicia Mignano, DELAC secretary - roll call

Edison –Gisela Alvarado and Verónica Ramírez, present

Franklin-

Grant - Yheisi Alfaro, present

JAMS - Cristina Jimenez, present

Muir - Nancy Orozco, present

Lincoln MS - María Barranco, present

Malibu Elementary - Edgar Meinhardt, present

Malibu MS - Josy Fajardo, present

McKinley - Imelda Rueda - not present
SAMOHI - Claudia Garcia - not present
Roosevelt - Stefanie Stefanie, present
Will Rogers - Daisy Vega, present; Virginia Roque, present
Community member - Dra. Berenice Onofre - present

Reports:

Edison, Verónica Ramírez - ELAC training at Edison, Alicia Mignano - we did have ELAC training and a short presentation from a teacher who works with English learners on reading and they also introduced to us two psychologists who will support us parents and they told us there will be a new series for parents on reading.

Lincoln MS, María Barranco - no report, no meeting.

Malibu Elementary, Edgar Meinhardt - Thursday we will have ELAC training.

Muir, Nancy Orozco: We talked about school plan goals and recommendations for english learners.

JAMS, Christina Jiménez - we have not had a meeting, I have no report, we have a meeting until December 16.

Roosevelt, Stefanie Serrato - We had a meeting in November where we learned about DELAC responsibilities, I was the only parent present, we have trouble getting parents to be active, involved and to attend these meetings.

SAMOHI - no report

Malibu MS, Josie Fajardo - good morning, we will have a meeting for the parents on December 16 at 6:30 pm that will be organized by Lupita since we do not have ELAC because there are few MS students, this is to keep parents involved and informed.

Will Rogers - There was an ELAC training at the December 1st meeting.

Dr. Jacqueline Mora –In Malibu MS the reason why they do not have ELAC is because they do not have the minimum number required to form an ELAC, this year there are less than 21 students, there are 16 English learners so it is not required to have ELAC meetings.

Laura Hernández - We are still having changes with the representatives at the schools.

Alicia Mignano - would it be possible for Josie Fajardo to be a DELAC representative for Malibu MS?

Dr. Jacqueline Mora - now Malibu no longer has ELAC and representation is no longer possible to be a DELAC member, maybe next year it could be, she can participate, she can come but she is no longer a DELAC member, as she was previously.

Josie Fajardo - I am still here and I take my day off to be at these meetings because I committed myself for two years, upon completing my 2-year contract then I will leave.

Dr. Jacqueline Mora - that contract is in case the school has an ELAC this year it does not have one, then the contract is not valid anymore, but you may continue to come, but you are no longer a member of the ELAC because there is no ELAC in Malibu MS, there aren't enough students to form an ELAC.

Josie Fajardo - Ok, I didn't know.

Dr. Jacqueline Mora - you can continue to come to the DELAC meetings. You are welcomed to come these meetings are public, you can participate as a parent but no longer as a voting member.

Josie Fajardo - for me it is a pleasure to come and to be here, thank you for making things clear.

Dra. Jacqueline Mora - of course, we want you to continue to come and to be with us in community.

Laura Hernández - could we add this topic for another meeting to explain what is DELAC and ELAC? Would Daisy and Alicia agree?

Daisy Vega - yes, because there are many questions about what happens with English learners in Malibu, if they are no longer going to have ELAC, how are parents going to find out about this information? Josie, you will always be welcome, you are part of us, follow us to find out since you have an English learner child, it is important that you continue to participate.

Dr. Jacqueline Mora - to clarify again, the numbers of English learners are not enough to form an ELAC in Malibu they must be 21 or more English learners and now they are less than that number, these requirements are from the state and what However, the necessary support and all services are still in place, the school council continues to have talks to achieve goal # 2 when developing the school plan as it relates to English learners.

Alicia Mignano - I wish Josie would continue to be a part of DELAC. It is important to have her voice and a report from Malibu, is there any way to add her this year as a member of Malibu?

Dr. Jacqueline Mora - DELAC representatives can now only be accepted from schools that have ELACs this 2021-22 school year, but for next year, she may be elected as a member of the community.

Edgar Meinhardt - Josie could communicate with the principal of her school and she could be an envoy of the principal and she could inform the principal of what is happening.

Dr. Jacqueline Mora - any member of the community can make a public comment and at that time Josie could make a comment about her school, but at this time we need to continue with our meeting's agenda and we could discuss this issue at another meeting if questions remain.

Laura Hernández - please let's continue with the theme of this meeting, we want you to continue with us Josie and you can give your opinions during the public comments, only now we must continue with the agenda.

Alicia Mignano - we will now have votes to accept new representatives from John Muir, Nancy Orozco and from JAMS, Cristina Jiménez.

Now we will have the nominations for the new representatives Nancy Orozco and Cristina Jiménez.

For Nancy Orozco:

1st motion - Berenice Onofre

2nd motion - Daisy Vega

Now the vote to accept Nancy Orozco as Muir's DELAC representative:

Veronica Ramirez - yes

Maria Barranco - yes

Edgar Meinhardt- yes

Virginia Roque - yes

Laura Hernandez - yes

Daisy Vega - yes

Alicia Mignano - yes

Dr. Berenice Onofre - yes

We are unanimous and welcome Nancy Orozco to DELAC as a representative for Muir.

Now the nomination of Cristina Jiménez as DELAC representative of JAMS.

1st motion - Virginia Roque

2nd motion - Dr. Berenice Onofre

Now the vote to accept Cristina Jiménez as JAMS DELAC representative:

Votes:

Veronica Ramirez - yes

Maria Barranco - yes

Edgar Meinhardt- yes

Virginia Roque - yes

Laura Hernández - yes

Daisy Vega - yes

Alicia Mignano - yes

Dr. Berenice Onofre - yes

We welcome Christina Jiménez and Nancy Orozco as DELAC representatives.

To accept Dorina Gangi from Franklin

A motion to accept Dorina Gangi from Franklin as DELAC representative:

1st motion - Virginia Roque

2nd motion - María Barranco

Now the vote for Dorina Gangi:

Edison, Veronica Ramirez - yes

LMS, Maria Barranco - yes

Grant, Yheisi Alfaro - yes

JAMS, Cristina Jimenez - yes

Muir, Nancy Orozco - yes

Malibu Elementary, Edgar Meinhardt- yes

Roosevelt, Stefanie Serrato - yes

Will Rogers, Virginia Roque - yes

Community member: Dra. Berenice Onofre - yes

Alicia Mignano - Votes are unanimous and we accept them to DELAC. Welcome. Let's continue with the meeting.

Carmen Durand presented the topic on: English Learner Goals, Services, and Objectives (please see the PowerPoint presentation for reference) [EL Presentation](#)

Carmen Durand - SMMUSD Elementary Program Offerings

Most of the English support is offered in the classroom, explaining what is structured immersion and dual immersion in elementary, middle and high school. (pages 3-6)

Carmen Durand adds the link of the presentation in the chat.

Supplemental support for English learners.

Carmen Durand reviews each point of the complementary supports offered to elementary and secondary schools. (see pages 9,10)

Questions?

A parent (name?) asks about changing the term for students who speak multiple languages, such as English learners, or if a new term is going to be implemented for these students?

Carmen Durand - I don't have that information but let me find out and I will let you know.

Daisy Vega - these were just talks, nothing was decided.

Dra. Berencie Onofre - this is important information for ELAC, could you explain a little more about designated and integrated programs?

Carmen Durand - teachers use specific strategies to teach the English language in the classroom, conjugate verbs, vocabulary, and help them to have a better understanding of what is being taught in a subject that is currently being studied.

Dr. Berenice Onofre - if there are students with learning problems and also having English learners in a class, how is the teacher going to address English learners with so many other students with other issues?

Carmen Durand - Teachers can group students into groups and use specific strategies for each student so that students can visualize and hear the vocabulary of what is currently being taught and this benefits all students. This is the way teachers help students, after school help is also provided.

Dr. Jacqueline Mora - In designated English there are certain skills in protected time that is specifically focused on the development of English. In integrated English, two skills are used: English development and, for example, the skills of the development of mathematics or another subject so that they can access the content.

Designated English - it is about how the English language works or how to develop English skills.

Integrated English - focuses on the language and academic skills of the subject. You see this in all courses, all teachers in all grades use integrated English in their classrooms in all subjects during the day.

Carmen Durand - let's continue with the presentation, one of the goals and objectives is for English learners to acquire full command of English as quickly as possible so that they reach parity with native English speakers. Carmen reviews the following points (see pages 13-19):
Goals and objectives

- From research to practice
- CA School Information Dashboard - due to covid not many state assessments were conducted in 2020
- EL Student Progress in English Language Arts
- EL students progress in Math
- Important Information to Consider When Reviewing Trends in California Performance Reports for English Learners vs. English Learners

Questions?

Alicia Mignano - how do you follow up with an English learner?

Carmen Durand - at the time of registering the student, a sheet is completed with information on the language spoken at home, if another language spoken at home, an ELPAC assessment and other tests are carried out by the teacher to see what level of English student is at to determine if student needs support or not in the English language.

Alicia Mignano - Teachers observe how the English learner is progressing in their classroom, these are not interventions, the teacher supports the students.

Carmen Durand - that's right and this happens with all students, the teacher is aware of everyone's progress. They realize when a student is not making progress that is when additional intervention is provided.

Alicia Mignano - how do you do when a student is a special education student and an English learner, how are these students supported?

Carmen Durand - Special education students are given appropriate support as specified in the IEP. The special education teacher works with the general teacher. They must have goals for the development of English.

Daisy Vega - comment: special education students cannot take music and sports classes and these motivates them to keep going, my son had to take English class and could not take music class, ELs cannot ask for these classes because they have to continue with their English development classes. I had that problem with my son he was sad that he could not continue with his choir class, could they have access to these classes?

Carmen Durand - I understand that Dr. Drati also sees that need, we are talking and working on this to be able to offer these classes to English learner students at the high school level.

Dr. Jacqueline Mora - All students have the right to take classes in the arts. English learners have this access to these classes they can be in the morning or after school, talk to your principal if you have problems for your child who is in middle or high school for him/her to have the opportunity for an elective course in the arts: music, choir, art.

Long-Term English learner (see pages 22-25)

Carmen Durand – gives an explanation in reference to Long Term English Learners (LTELs) and those at risk of being Long Term in SMMUSD schools.

She reviews this data by comparing SMMUSD English Learners to Los Angeles County and the state. (pg. 26)

Stefanie Serrato, Roosevelt - it's very hard to get parents of EL's to come to these meetings, since all the ELACS are together we'd like to know what works for other schools and see what interests are there and how they may feel comfortable to engage, get more parents involved and tell them how important it is for children to have two languages.

Alicia Mignano - yes Stefanie, it is very difficult to connect with parents who have their time limitations, I will be reaching out to you to see how we can involve more parents of English learners. It is key to have them on the committee. Thank you for being here with us.

Stefanie Serrato - Thank you

Cristina Jiménez, JAMS– when is the next meeting going to be?

Daisy Vega - next DELAC meeting is on January 10, 2022

Daisy Vega - thank you all, Carmen and Dr. Mora

Dr. Jacqueline Mora - we ask for a motion to close the meeting

Christina Jiménez - 1st motion

Dra. Berenice Onofre - 2nd motion

Meeting ends at 11:07am

**Minutes transcribed by Florinda Vila*